

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Joint intelligence and information	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-125076/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-12-5076	Date 2013-03-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-018-15280	
File No. - N° de dossier QCL-1-34958 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-01	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2870 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: R & D POUR LA DEFENSE CANADA VALCARTIER BATIMENT 53 2459 BLVD PIE XI NORD QUEBEC Québec G3J1X5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TITRE : ÉLABORATION DE LA CAPACITÉ EN MATIÈRE DE SCIENCES ET TECHNOLOGIE (S & T) DE L'INFORMATION ET DU RENSEIGNEMENT INTERARMÉES**MODIFICATION 003**

Inclus dans la présente modification :

- Modification 1 à la Demande De Propositions (DDP)
 - Questions et réponses 8 à 11
-

Modification 1 :

LA MODIFICATION 1 EST UNE MODIFICATION ADMINISTRATIVE QUI S'APPLIQUE UNIQUEMENT À LA VERSION ANGLAISE DE LA "DEMANDE DE PROPOSITIONS".

Question 8 : Est-ce que la Couronne continue avec son intention d'octroyer un (1) seul contrat à un entrepreneur ou un consortium? En cas de consortium, est-ce qu'il n'y a qu'une seule organisation considérée comme entrepreneur principal?

Réponse :

Pour cette DDP, un seul contrat sera attribué à un entrepreneur ou un consortium. Au cours des 5 dernières années, la Section C2R de RDDC Valcartier a octroyé plus de 70 contrats à des entrepreneurs différents pour son programme S & T en renseignement ce qui rend l'intégration, la coordination et l'exploitation des résultats de S & T difficile. L'intention pour les 5 prochaines années est de ne pas attribuer 70 contrats pour son programme S & T en renseignement, mais plutôt d'octroyer celui-ci comme le contrat principal, et potentiellement d'autres (au besoin) en coordination avec ce contrat principal.

Référez-vous aux sections 4 et 17 du document 2003 (2012-11-19), Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, pour la définition des termes "soumissionnaires" et "coentreprise".

Question 9 : LA QUESTION 9 S'APPLIQUE UNIQUEMENT À LA VERSION ANGLAISE DE LA "DEMANDE DE PROPOSITIONS".

Question 10 : Pour le critère obligatoire 1.4, "La même ressource ne peut être proposée dans plus d'une catégorie de ressources." - Par "catégorie de ressources", voulez-vous dire généralement "Architecte", "Analyste", ou "Spécialiste", ou positions spécifiques telles que "A19 Spécialiste/élaborateur de scénarios" ou "M7 Animateur de groupes"? Si vous faites référence aux positions spécifiques, ça signifie une personne pour chaque position, et seulement pour cette position.

Réponse :

Ce critère obligatoire s'applique uniquement aux ressources clés de l'équipe de base. Pour les ressources des autres catégories, une ressource pourrait être proposée dans des autorisations de tâches différentes dans différentes catégories de ressources, à la condition qu'elle possède l'expérience et l'expertise exigée dans cette catégorie.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-125076/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-12-5076

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCL-1-34958

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcl018

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question 11 : Selon notre compréhension, nous avons à fournir des ressources spécifiques nommées ainsi que leur curriculum vitae pour les 8 "Ressources clés de l'équipe", lesquelles seront évaluées selon les critères obligatoires et cotés de la DDP. Cependant, il n'y a pas d'évaluation ou de liste du personnel pour les autres catégories de ressources, lesquelles seront seulement évaluées sur le prix. Est-ce que notre interprétation est correcte? Quelles preuves devons-nous fournir en support pour ces ressources qui ne font pas partie des "Ressources clés de l'équipe"? Comment la Couronne va-t-elle s'assurer lors de l'évaluation des propositions que l'Entrepreneur a effectivement les ressources pour lesquelles il a fourni un prix?

Réponse :

Cette interprétation est exacte. Il n'y a aucune preuve à fournir au moment de la préparation de la soumission. Pendant la période du contrat, l'entrepreneur devra fournir, aux prix convenus dans sa proposition, les ressources nécessaires à l'exécution des autorisations de tâches.

***** Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées *****